



# Pacific Herald.

Vol. 26.

Tacoma og Parkland, Wash., 119 119 So. 14th St. 1. Dec. 1916.

No. 48

## Livet i Troen

Af Dr. Buhsel.

Livet i Troen er et Liv i Kamp og Bon. Hvor ingen Kamp og ingen Bon er, der er der heller ingen Tro. Rettroenhed kan man lære af Mennesker, men Troen blir virket ved den Helligaand i Stolen. Det som Mennesket begræber mod Hornuften og har i Hovedet, er dødt og kraftløst, men den levende Tro har i Hjertet, dens Midtpunkt er Herrens Kors og dens Udgave at forsætte Hjælpet med Østerne og Begjæringerne. Fiendskabet mod det gamle Menneske er dens Livs Element. Nogen Vaabenstilstand gives ikke, det er en Kamp paa Liv og Død, snart mere, snart mindre heftig; men aldrig maa Sverdet hvile; thi fienden forfølger os lige ind i Kirken og til Alteret og trænger sig ogsaa gjerne ind i Venkommenset. Selv efter en vunden Sejr kan man ikke hvile. Kong David, som grundig kendte det gamle Menneske, tilraaber de seirende: „Fryder eder med Frygt.“ Omvendelsen er aldrig fuldendt. Daglig skalde vi drukne det gamle Menneske, og daglig skal vi opståa til mit Liv. I de troendes Hjertet blir endnu altid et terra incognita (et ukjent Land) tilbage og der gives endnu stedst et Sted, hvor det gamle Menneske kan skjule sig. Mørkebaaret sidder bag Mennesket og skjuler sig for hans eget Øje, men andre Folk ser det dog. Det er en meget værdig Ting at man hos andre set ser den Hjell, som man selv har uden at tilstaa for sig selv, at man har den. De hoffebedrige kunne godt fortælle tale om andres hovmåd og de egenhændige oddage let andres egenhændige heusigter, hvor omhygget de endog er skjulte. Det gamle Menneske er fuldt af Lyst og Hukkeli, kan antage alle slags Skilleser og tale alle slags Sprog; det kan forestille sig som var det aldeles død, og neppe kan man dreie Haanden, saa er det altid frist og munter. Der er Tider, hvori det er ganske lidet og besliden og mest mulig effebedrige, men han igjen optreder der meget auværende og usædvanligt, alt som vind og vejr er det gun-

stigt. Hos Verdens Bon er det ikke nok, at man faa dan i almindelig behager dem. I Omvendelsen blir dets Kraft brudt, og det føler at en stærkere er kommet over det, og man maa bøje sig, men frister sit Liv saa godt de kan. Dets Styrke er Banetroen, og naar det maa la det behage sig, at Guds Ord blir lydeligt i dets Mørhed, saa siger det: „Ja, skalde Gud vel ha sagt det!“ og ved afføns Wil ved det atter igjen at opbygge den noget forstyrrede Wo. Det elsker Abspredelse og skyr Ensomhed. Tanker paa Dommen og Evigheden søger det at ryste af sig og vaenger faaledes over dem, at de ikke hører sig over det jordiske Livs Stov. Helligheds er det latterlig og ordene at „dø“ og at „lib salig“ er ganske enæbetydende for det.

Men naar engang Johannes laader sin alvorlige Røst høre i det verdslige Livs træs- og fredeløse Stof, og Olsen bliver lagt ved Roden, og ingen Øgstrale falder ind i Mørket, da gribet den lille og svage Tro efter Sverdet, og om end Hænderne som holder det, endnu er meget svage, saa begynder dog Kampen, og den falske Fred, deri ei var andet end Troldom og arrigt Slaveri, har en Ende. Nederlag og Seier veksler, og Forbitressen mellem det gamle og det nye Menneske tiltager. En Synd efter den anden erfjendes, indtil endelig Roden og saa kommer til Skjædefynden, den er det svært vanskeligt at erfjende, og den siger: „Rør ikke ved mig!“ Men her gjælder det at øve Trost, og her har den levende Tro sit Zelt. Man lører snart at Kampen med naturlige Forsætter og Kræfter ikke fører frem til Sejer, og at Vaabenene uden Bon og Guds Ord er slove og uduelige. Saal sommer til Kampen Bonnen, og det er Herrens store Barnshjertighed, at man i Verghedelsen saa osle og saa klart erfarer, at dens Kraft er mægtig i vor Svaghed og at han hører vores Bonner. I Agnen, hvinder Vollens Taage, som omhyller storjet paa Golgota; jo nærmere Hjertet kommer Herrens Kors, desto øjmægtigere blir det gamle Menneske, og desto værdig, men han igjen optreder der meget auværende og usædvanligt, alt som vind og vejr er det gun-

som overvintrer Verden.“ Det er ikke nok, at man faa dan i almindelig behager dem. I Omvendelsen blir for sig selv vedgaar sin Syndighed, og at man beklager og begræder sin Synd, men man maa træde den enkelte Fiende imod og i Kampen ikke være som den der fogter i Lusten, men også Fienden hvor den er at finde, og hende ham i den Stikkelse, han just hos hver enkelt har antat. Her gjælder det at vise den sande Trostlab mod sig selv.

Fremheden har tillige med sin indre Side ogsaa sin Øvre. Det kan jo være muligt at den udvortes Øvelse af Gudsfrugt er uden indre Sandhed og tjener Gylleriet, men man maa tilstaa, at den sande Fremhed ogsaa maa bli udvortes synlig. Hertil hører Respekt for det tredie Bud, Søndagens Hellighedsse, Sabbatsvile i Huset, regelmæssig Kirkegang, Husandagt, Morgen- og Aftenbon, Bordbon og at faa saadanne Forlystelser, som tjener det gamle Menneskes Velst eller bereder Hjertet Frisfællet. Livet i Norden kan ikke bestaa uden Maademernes flittige Brug. Den Kristnes Liv er vistnok sjælt med Kristus i Gud, men uden samvittighedsfuld Øvelse i Gudsfrugt og uden Maademidernes frølige Venytelse visner det ligesom Planter uden Dugg og Regn.“

## Lidt mere om Norsken.

I Nr. 46 af „Pacific Herald“ staar en pen Opstæt fra „Lynglimt“ om Beværelsen af „det norske“, rettet til de unge Mænd og Kvinder, som fil „Norsken“ „indsigtet med Modermællen“ i det Land vi forlod. Den som skriver her, kom til Amerika omkring 27 år gammel og var jo vel hjemme i Engelsk, baade Sprog og Litteratur, at han kunne læse Side op og Side ned i engelske Bøger som Julius Caesar af Shakespear og moderne Romaner for Nidreisen. Det tog adskillig Øvelse at blive fortrolig med den amerikanske Sprogform i Dagblade, ellers gift det nok saa bra med „Janfimalet.“

Det som hjælp var altsaa dette, at jeg var over Melbetænderalderen. Underledes er det med den almin-

delige Indvandrere, som først skal begynde, naar han sætter sin Fod island paa Klæerne ved Østkysten. Han og hun faar gennemgaa en Skjersild baade blandt vores egne Landsmænd, som er her før, og tildels blandt fremmede Nationer, som er indvandret før og er over det værste. De egentlige Dansker er mere humane. De hjælper til af al Eyne med at sætte gutter og piger ind i Sproget, og de ventet ikke, at Nykommenen fra Skandinavien skal mestre Sproget saa fort.

Ganske anderledes med de før ankomne Indvandrere. De gjør eller pleiede alt at giøre Sprogrundsvælsen til en ikke ganske fornædig Affære.

Dette har vistnok bragt norske Forældre hertilands ind paa den Bildfarelse, at deres Bon har loegge sig helt og holdent efter „det amerikanske“ — med Fædrenes Maal faar det gaa som det kan. Tusinder norske Forældre og andre skandinaviske Forældre gir ikke sine Bon nogen nærværdig Anledning til at lære sine Forældres og Forældres Sprog eller Tale.

Engang traf jeg en gammel Danser paa Beien. Vi talte om Kirke og Søndagsskole. En 6 Ugers norsk Identigheds-skole skulle netop begynde i hans Nabolog. Dette syntes han var ganske i sin Orden. „De indvandrere har lade sine Bon faa lære at tale sit Modersmaal,“ sagde han. „Heg tror ikke stort paa dette, at de gamle holder paa at bruge amerikansk Tale hjemme. De hindrer dermed sine Barn fra at lære Forældrenes Maal og desuden bruger jo de allerflest indvandrede „Drogen.“ Det var bedre, at Barna fil lære det amerikanske korrekt og egte i Skolen.“ „Du har Ret, Mr. Bachelor,“ svarede jeg. „Sid vore norske Forældre hadde jo mange 'horse sense'!“ Da lo han. Dette var i Minnesota for Wilson og Roosevelt (hørgeligt ufømmeligt) begnudte at ovtere mod de faaafaldte „Bindetegn-Amerikanere.“ Som om vi udenom Indianerne havde noget andet end Bindetegn-Amerikanere i De Forenede Stater!

Men nu forleden Dag kom jeg til at tale med en gammel Dame, hvis Enhver gaar tilbage til „The May-



# The Pacific Lutheran Academy AND Business College

A Christian School for Young Men and Women

Prepares thoroughly for any College.  
Fully accredited by University of Washington. Twenty-one years' experience.

## COURSES:

College Preparatory, Normal, Commercial, Stenographic, Music, Practical Architecture, Special Course for Foreigners.

Winter Term opens November 27.

Enter any time.

Cheaper to attend School than to pay Board at Hotel.  
Tuition, board, room, and washing for 36 weeks \$180, 18 weeks \$95.

Send for Circulars Free.

## Address

N. J. HONG, Principal,  
Parkland, Wash.

"flower" eller dets Søsterskibe. Vi kom til at tale om to Slags skandinaviske Ungdom i et visst Settiment. Nogle var opdragne børne i Fædrenes Sprog og i Fædrenes Kirke. Den anden Gruppe blev fra Barn af overladt til amerikansk Mind og Veir og til Gadslivet og Public School som ett og alt. Og den gamle Noge Dame sagde: „Heg tror, at Forældrene børde lære og opdrae sine Børn i deres Sprog og Tro, saa de havde noget fast og godt med sig fra Hjemmet. Disse Børn hører mi som Ungdom ingensteds hjemme end i Dansealen og „in the lodges," men det er ingen Ting at leve for," sa hun. „Vi har forsøgt at få dem interesseret i vor Menighed. De kan komme og se på eller høre paa, men det er alt. De er ingen Ting, absolut ingen Ting."

Sålig talte den Dame, som har haft Anledninger i Øst og i Vest til at samle Erfaringer.

Det naturligste af alt er, at Morder lærer sit Barn sit eget Modersmaal. Hvad skal man sage om disse umaturalige Mødre, som straks begynder at tale til sit Barn i the siste amerikanske Sprog? Heg har virkelig hørt det.

En Prest fortalte engang en Oplevelse fra Dødslejet, som fortjener at komme videre. En gammel græftragtig norsk Moder laa for Døden, og hendes Datter, som nys var blevet gift med en amerikaner Gut, blev telegraferet efter. Hun kom lodtaget af sin unge Mand, en lidt Stund, før Morden udaandet. Hun gis straks ind til sin Ældre Moder og begyndte at tale til hende — paa amerikansk, som den gamle meget vansklig forstod! Den unge Hustru undhæd sig kanskje for sin Mand. Den, om hun havde talt sit Mordersmaal med sin Mor i den sidste Stund! Talt fristelig, trætende istedekor at være umaturalig! Da Presten forstod, at Oplosningen vor bare nogle Selunder borte, gik han stille ind til den døende og istemte Salmen. „Jesu lager jeg min Fred," sagde den gamle Hustru sit gaa ind til sin Ønde under Salmens himmelske Toner.

Den bedste fristelige Opdragelse og Undervisning er vansklig den, som Timotheus sit; men han sit skriften dommen med Modernelsen, siger Paulus. I dette Udtryk ligger viselig ogsaa Moders Tale indesluttet.

Vi norske har hørt meget Idee-

fordi vi er ju seje og konsernative, at vi helst arbeber imod denne Overgangsperioden blandt det norske Kirkeselskab, det lutheriske — Selskabet er ikke juo højt. De overfører Methodismen og Baptismen og Congregationalismen på Norsk-Dansk, op i landet iste på Pengendagen. De norske-lutheriske Samfund herover gaaer den modsatte vej, de joger paa klæder paa — jo fjer, jo heller. Det synes al være Parollen. Men højder er Loftet i alle Ting.

En af de mest forkynte Ting blandt Kirkeselskabet er den aarvende Solding, som kommer tilsyn mod det norske Landsmaal. I de sidste 30 Aar har Moderkirken været velignet med flere fremragende Salmedigttere paa Landsmaal. Den fristelige Ungdom i Norge er glad i „Moale". De bruger disse andre Hjemlandsalmler i sine Møder og Gudstjenester. Her er det anderledes. En theologisk Professor, som tilbragte et helt Aar i Norge beretter, at i Maalleiren træffer man en hel Del jælige Stridne af Lutherisk Sun og Eng. Her blandt os stønger Norsk-Amerikanismen for alt, som blæser fra den Maaleit, den dybeste i hele Norge!

Det måtte tage sig besonderlig ud for en højt tensjom Læser, at de Amerikanernes Avertissementer i norske Blad. Hvorfor overlever de paa Norsk i vores Maale? De følger aabenbart i den Bildforelse, at vi Norske liger at have deres Mesterskaber i det norske-svenske Sprog. Medens Tendensen og anden nu vist blæser fra den modsatte Vej.

Vi er paa Defadehusens Steppen, og vi glider nedenfor Højdæ nedover. Vore Kirkeselskaber fører on medens vore Mandssangere og vore Prædikere og „Sanger af Norge" søger at holde tilbage.

Vi norske-lutheriske Kirkeselskab rent ud sagt i Fa mæ og os. Da vi i Kirbelaaret har vi lære at se vor umaturalige Tilstand. Luther havet Mordersmalet op til Kirvens Sprog. Den gamle norske Dorfatter af „Kongespeilet" mener også den unge Mand til at holde Fædrenes Maal i Hæt og Ere. Vi maa vende om os ikke ind paa den rette Vej. Vi maa begynde med Vernerne igjen, også i Sprogværen. Dette forekommer mig, at de dygtigste Norsklaerre blandt os skalde høre Udmerkelserne. Fortjentimodaljer i nationale Farver.

## De to Glas Mælt.

(En sandhændig Fortælling.)

Ei fremragende Kirurg lærte en Sommerdag paa Landeveien paa sin

Nu kommer gode Tider,

dresse op.  
send vere  
Klar til

**Lad os**  
TACOMA STEAM LAUNDRY  
Cleaning, Pressing and Dyeing  
Plant, Phone Main 224.

Hvis god Aroma, er hvad I  
diker, forlang

# Olympic

"The Pure Food Cream."  
Faacs hvor god Ice Cream  
sælges.

953 Court C Tacoma

Phone Main 759

**S. W. SIMPSON**  
DENTIST

404 Nat. Realty Bldg. TACOMA

## Lien's Pharmacy

Scandinavian Apothecary.

Ole B. Lien. Harry B. Selvig  
DRUGS, CHEMICALS,  
TOILET ARTICLES,  
Recepter udfyldes nörligt

Dr. Cone, Tandläge, med Kontor i Berlin Building, gjør meget samvittighedsfuldt Arbeide, og han beregner sig kun rimelig Beløbning for sit Arbeide.

Tyske. Veien var lang og stævet og Esteraiddagen var overværende varm. Den andre Port foran en Bondegaard fristedt ham til at gå ind. Det løffende Sun af en hjulig Skægge var det græske Gres og af en Brund med en blank Pie sat ved gav ham Poste om Ønde og Bederløgselse.

En ung Kloinde, som sat paa Betændingen, reiste sig for at gaa Bænen unno, da han nærmede sig og bad om Lov til at lage en Drif Vand ved Brunden.

„Sæt ejerne," udbrød han, men vilde De ikke høres om et Glas Melst ifsted? Vi har en stunde frist Melst stående paa Os, og det vilde være mig en Glæde at måtte give Dem af den."

„Mange Tak," spredt Toldoren, „det vilde vansklig være udmerket; men jeg er lange for, at jeg logger alt for stort Beslag paa deres Eiendomsheds. Jeg kan godt flere mig med Vand."

Men paa en sørdeses højtig og

**Dr. C. Quevlie**

Behandler Sygdomme 1  
Øren, Næse, Hals og Bryst.  
Kontortid Kl. 1—5 e. m.  
Mandag, Onsdag og Lørdag også  
Kl. 7—8 e. m.  
Kontor: 801-7 Fidelity Bldg.

**NORSK TANDLÆGE**

Hans Arbeide garanteres. Rime-  
lige Priser

**Dr. S. P. Johnson, Tandlæge**

Harvard Dental Parlors  
113½ Pacific Ave. Tacoma

Bibler og kristelige Bøger haves  
paa Lager til billige Priser. Post-  
ordre fyldes prompt.

J. F. VISELL CO.

Main 2992.

**Dr. F. E. Murry**

TANDLÆGE  
506-507 Warburton Bldg.  
Cor. 17th & Broadway

**Dr. J. L. Rynning**

Norsk Læge  
1625 National Realty Bldg.  
Kontor Timer—2 til 4 Ettr. Om  
Søndagene tilige Aftale  
Tel. Main 7683. Madison 1003  
Tacoma, Wash.

Oplag fra Luther Publ. House.

**Steamship Agency**

Bileller paa alle første Klasses  
Linier

**J. F. Visell Co.**

1114 Pacific Ave. Tacoma, Wash.

tilfældende Mand fastholdt den unge  
Swinde at hun vilde hente Mellemanden  
og den trætte Cyllist draf to  
Glas og fælte sig meget syklet. Da  
han havde hvilt og fulde fortælle  
sin Bei, gav han den unge swinde  
sit Aort og sagde:

„Dersom De nogensinde kommer  
til Døen og skalde behøve at konfli-  
tere en Læge, saa var joa venlig at  
komme til mig.“

Der forleb flere Maaneder og  
man havde glemt denne Uldragelse.  
Omkrent et År Derefter blev Mo-  
deren i det lille Hjem hv. Varzen  
paa Stedet, som havde været hændes

Huslæge i mange År, havde intet  
udrette og meddelte hende, at den  
blev nødendig for hende at reise til  
et Hospital i Byen for at undergaa  
en alvorlig Operation. Dette var  
en sengelig Meddelelse for den lille  
Mædelse, hvis Andtagter kun var  
smaa. Moderen immede, at ja-  
danne Udgifter oversteg deres Eu-  
ner; men både Faderen og Datteren  
havdede bestemt, at hun skulle  
reise, og lagde Planer om, hvoredes-  
de ved Opræsje lunde myde Udgif-  
terne.

Der blev hurtig gjort Forberedel-  
ser til Rejsen. Datteren skulle følge  
med og opholde sig i Norheden af  
Hovedstaden hos en Tante. Mens hun  
sik og passet sin Tassett, fandt hun  
Huslæges Cyllists Aort i en  
Skif og fattede sieblæsigt den Be-  
slutning at hun vilde opjage Dokto-  
ren, Jaahart hin kom til Byen, for-  
end hun havde valgt Hospital til sin  
Moder. Hun var noget frugtholm,  
da hun trædte ind til den store Ri-  
mung; men hun beroligede hende sie-  
blæsigt og glædede hende mod, a-  
t. han huldede hende. Hun forstørrede  
alts, hvad Huslægen havde sagt om  
hendes Mor, og spurgte om Hans  
Mand med Henly til hvilket Hospital  
hun skulle vælge.

„Min unge Ven,“ sagde den re-  
cente Mand med det stire Hjerte,  
idet han tog hendes Hænde, „der-  
som De vil betro Deres Mor til mig  
skal det være min en stor Glæde at  
riøre allt, hvad jeg kan, for hende.  
Jeg har min egen private Klinik og  
det selv føge mig af Deres Mor. I  
morgen tidlig vil jeg sende en Bogen  
for at hente hende, og De kan komme  
og besøge hende hver Dag. Dersom  
De nærer nogen som helst Will an-  
gående Sagen, saa skriv blot til  
Deres Huslæge og meddel ham, at  
jeg har taget mig af Sagen.“

Den næste Dag blev Moderen ført  
til Klinikken, og Datteren modtog  
Forskrift om, at alt muligt vilde  
blive gjort for hende.

Om Aftenen hæfde der en Sand-  
Bart i hændes Tantes Hjem. „Men  
Barn dog, hvad har du gjort. Den  
Mand tager de frugtbare Honora-  
rer for sit Arbeide. Mon siger, at  
han får 1,000 Dollars for en Ope-  
ration, og naar han har en Patient  
paa sin egen Klinik, tager han 50  
Dollars om Ugen for kost og Bleie.  
Du burde dog have spurgt dig lidt  
for anquende dette, inden du sad  
din Moder indslægge her. Din Fo-  
der kan aldrig bestride jædderne Ud-  
gifter.“

Hørvidset løb den forstærrede  
Pige ind i sit Værelse for at græde  
ud i Ensomhed; men naar hun hulde-  
de den store Mand's venlig Ansigt og

færdige Ord, havde hun en Følelse  
af, at paas en eller anden Maade vil-  
de nof al Ting ordne sig.

Operationen forløb med det stor-  
ste Held, og om sider til den lykkelige  
Datter Moddelesse om, at hun funde  
bringe Moderen hjem om to Uger.  
Dette vilde betyde et fire Ugers Op-  
hold paas Klinikken og naar hun  
varme over, hvad dette betød, i For-  
bindelse med Udgifterne ved Opera-  
tionen, som den store Mand selv hav-  
de udgjort, begyndte den ængstelige  
Pige ofter at undres og frygte for,  
hvordan de vel nogensinde skulle  
blive i stand til at betale.

Den sidste Dag opeændt. I Mi-  
nertagens Privatkontor sad Faderen.  
Moderen og Datteren færdige til at  
reise hjem. Moderen var fuldstændi-  
g frisk og saa bedre ud end hun  
havde gjort i mange År. Faderen  
og Datteren var lykkelige over, at  
Moderen var kommet sig saa udmer-  
ket; men Datteren fandt ikke helt  
befri sig for Bekymringen ved Tan-  
ken om den Regning som Kirurgen  
snart vilde give dem.

„Det glæder mig overordentlig at  
se, at De nu er kommet Dem fuld-  
ständig,“ sagde han, „og jeg harber,  
at Deres Ophold hos mig har bragt  
Dem meget godt, som vil blive en  
Bartighed. Jeg har lagt Deres Neg-  
ning i denne Monolit, som jeg vil  
hede Dem iffe at aebne, før De  
kommer hjem iasten. Naar De har  
hurt til Aftens, kan De tage Neg-  
ningen ud og tale lidt sammen om  
den.“

Noget forundret, men fuldt af  
overstrømmende Taknemlighed til  
Kirurgen for at have gjengivet den  
elskende Mor hendes Sundhed, reiste  
Familien hjem. Da de havde svist  
i Aftensmad, blev Komplottet  
hentet, og det var idet mindste et  
Hjerte, som huldede heftigt, da Neg-  
ningen blev taget ud. Den lod som  
følger:

Lægehonorar	.....	\$.....
Ophold ved Klinikken	.....	\$.....
		\$.....

Juld Valuta modtaget i form af  
to Glas Melk til en fræt befarende.“

Det er sun et Eksempel paa den  
unike Sandhed, at det at giøre godt mod  
sig selv. „Glem ikke Gjæftsribbed; thi  
ved den har nogen rden at vide det  
helt Engle til Gjester.“ Heb. 13. 2.

**To Liv at sørge for.**

Diese Ord kommer jeg ofte til at  
tenke over. Hørte Gang de udtaltes  
vor ved følgende Lejlighed:

Det var Vaaren 1873, da jeg var at sørge for.

Alle Norske forstaar sig paa  
Kaffe, derfor foretrækker de  
‘99 Kaffe — 25c Fundet.



Kun 25c pr pund.

C R E S C E N T M F G . C O .

GLASSES FITTED  
COMPLETE \$1.00  
**MICHAEL BROS.  
DRUG CO.**  
1326 PACIFIC AVE. — 1516 JEFFERSON AVE.

i Besøg hos O. A. i Hammenshøj.  
Denne Mand var dengang en kraftig  
og slink Arbeider, som i Almindel-  
ighed set ikke stod tilbage for sine  
Raboer. Men en Morgen var hans  
Rabo imod Sedvane kommen for  
ham ud paa Ageren. Som et brø-  
lende Billedyr kommer saa O. A.'s  
Hustru til sin Mand, og hun be-  
breder ham, som sad og leste i sin  
Bibel, at han aldrig kunne bli ført  
dig, mens O. P. allerede for længe  
siden var ude og plæret. Men Man-  
den svarede ganske rolig og alvorlig:  
„Ja, ser du, O. P. har bare et Liv  
at sørge for, derfor kan han komme  
ud paa Ageren for mig, men jeg har  
faaet to Liv, som skal være. Jeg  
trænger ligesom ham Mad, men jeg  
mag også være mit aandelige Liv  
med det gode Gudsordet. Se derfor  
saar jeg ikke blive saa snart færdig  
som han.“ Og dermed forlod han  
med at lese og bede.

Indtrosset af denne lille egtefa-  
belige Scenen er aldrig siden biffet  
ud. „To Liv at sørge for“ har ofte  
gjennlydt i mit Indre, naar jeg blev  
fristet til at lade mig hindre fra mi-  
ne Andagtstimer med Bibellæs-  
ning og Ban.

Glem heller ikke, du, at et Men-  
neisce lever ikke af Brog alene, men  
af hvært Od, som udgaar af Guds  
Mund. Glem ikke, at du har to Liv  
(„Vimisi.“)

# Pacific Herald

Kristelig Ugeblad udgivet af Pacific Lutheran University Association.

Redaktør: Pastor O. J. Ordal.

Phone Main 4276.

912 So. 17th St., Tacoma, Wash.

Bladet koster

For Aaret ..... \$ .75

For Aaret til Canada eller Norge 1.00

Betaling for Bladet sendes til "Pacific Herald," Parkland, Wash.

Nyheder maa sendes saa tidlig i Ugen, at de rækker hertil senest Tirsdag.

Adresseforandring.—Naar en Abonent forandrer Adresse, maa denne straks opgive både den nye og den gamle Adresse for at Bladet kan blive satset til den gamle og i Stedet sendt til den nye Adresse uden Ophold.

Entered as second class matter November 6, 1908, at the post office at Tacoma, Wash., under the Act of March 3, 1879.

## M E R K.

Naar de Indsender Betaling saa se efter paa Adresselappen om der bliver kvitteret. Det tager omrent to Uger for Kvitteringen kommer. Hvis der indsniger sig Fell, som ogsaa kan hände, saa skriv straks. Hvis de venter med at gjøre dette, falder det svært vanskeligt at faa det rettet. Hjælp os ogsaa med detta.

Alle Penge, som sendes til Herald, hør sendes adresseret:

Pacific Herald,

Parkland, Wash.

Gend iffe Penge til Redaktøren, saa det volder Vryderi.

## Tiden for Julegaver er nu snart her.

Hjælp at spred Juleevangeliet og bered dine Venner en rigtig glædelig Jul ved at sende dem „Pacific Herald“ for et År.

Send os Deres Ordre straks, før De forglemmer det.

Les den velskrevne og gode Afhandling „Lidt mere om Norsken,“ som er begyndt i dette Nr. af Herald.

## Merk!

„Herald“ kommer ud en Dag tidligere denne Uge end ellers paa grund af, at Torsdag er Takjigelses-dagen.

Søndagen er for den Kristne en stor Dag.

Da mindes han, at Jesus opstod fra de Døde med Seier over Synd og Død.

Da har han judd Anledning til at dyrke Gud i den offentlige Församling.

Søndagen er den Dag, som skal gjøre de andre Dage i Ugen velsigende og gode.

Men skal Søndagen blive til saadan Velsignelse, da faar man ved Guds Naade se til at bringe den ret.

Gaa til Kirke og med Øen og Undagt høre Guds Ord og bevare det. Nom Kvældagen ihu, saa du helliger den.

Sa, bed: Helliget være dit Navn!

## Takjigelse.

Priser Herren! Thi han er god, hans Mislundhed varer evindelig (Salme 136, 1.)

Torsdag er Takjigelsesdagen. Alle Kristne skalde paa den Dag samles i sine Gudshuse og takke og prise Herren for hans mange Velgjerninger. De Kristne er de eneste af Landets Borgere, som paa den Dag kan efterkomme Presidentens Opfordring til, at man paa den Dag skal takke Gud.

De Vantro kan det ikke, de lejlidige vil det ikke. Alene den Troende haade kan og vil takke Gud.

Vetenk Gud har hidtil skaonet os for Krig. Tiderne er gode, selv om nu Priserne paa Dovnetsmidler og Fornødenheter er stegne i pris.

Der er fuldt op af Arbeide for alle. Fortjenesten er god.

Dette skalde de Kristne betanke og takke Gud for.

Men mest af alt skal og vil vi takke Gud for hans Ord og Sakramenter. Det at vi har Guds Kirke, Ordet Embede, fuld Adgang til at dyrke og tjene Gud, det er det, som sylder vor Sjæl med Tak og Pris. Synger Herren en ny Sang! Thi han har gjorte underlige Ting; hans høire Haand og hans hellige Arm har hjulpet ham.

Herren har fundgjort sin Frelse, aabenbaret sin Retfærdighed for Hedningernes Nine.

Gud hold din beskyttende Haand over vorr høje Land, vor Regering og over vore Kirker og vore Hjem!

Keiser Franz Joseph døb. — Han døde den 21de Nov. kl. 9 Aften. Han var født 18de August 1830. Han besteg Tronen den 2den December 1848. Han var Regent i 68 År.

Erkehertig Karl Franz har besteget Tronen. Han er kun 29 År gammel.

Jem Skibshyggerier. Her i Tacoma aer der under Opsætelse eller stal i den nærmeste Fremtid paabegyndes Opsætelsen af jem Skibshyggerier. De har en Kapital, der gaar op i Millioner. Et gte Værst til et Aftende af et Par Millioner omtales. Det tegner til stor Virksomhed paa mange Områder.

Før at opmuntre de, som ønsker at fotografere sig før Jul at komme tidligt, giver vi et stort Fotografi med hvæt Dufin „cabinets.“ — Frank J. Lee, 1535 Commerce.

Frederik den 8de afgik fra Kristiansand den 16. November med 112 første Klæsses, 277 anden Klæsses og 671 tredje Klæsses Passagerer.

United States afgik fra Kristiansand den 20. November med 29 første, 59 anden og 280 tredje Klæsses Passagerer.

Oscar den 2den ankom til Kristiansand Onsdag Middag den 22. November. Alt vel.

En gammel Prædikant har sagt: „Sterk er Jorden, sterkt er Havet, sterkt er Stormen, sterkt er Ilden — sterkest er Kvinnen. Thi paa Mose Øen aabnedde Jorden og Havet sig; paa de tre Mænds Øen i Babylons Øen tabte Ilden sin Kraft. Midt i vor Svaghed og øreringe, Signet Ringe, Almindelige Ringe. — Ingen Butik i Tacoma kan eller vil sæge billigere end os.

# Julepresenter

## Hamelin

## Juveler Store

(Warburton Bldg.)

Vi kjøpte vores Varer før Stigningen i Priserne, saa vi kan sælge:

Læ Valliers, solid guld fra \$3.00

Cliff Buttons, 75c og højere.

Tripple Plate Knife og Gaffler, bedste Sort til \$4.50.

Berry Spoons til \$1.50.

Sterling Sølv Skeer til \$5.50 pr set Solide Guld Pendants med Snor og fult slibet diamant \$5 og \$6.50

Plates til 25c, 35c, 50c, 75c.

Øreringe, Signet Ringe, Almindelige Ringe. — Ingen Butik i Tacoma kan eller vil sæge billigere end os.

## Bygningsstaal.

**Automobil Reparationer**  
Carburetor og Magneto skade  
repareres.

**WEST COAST WAGON CO.**  
21 and Pac. Ave., Tacoma.

Søndag Aften holdt Pastor O. J. Ordal sit andet foredrag over Spørgsmålet: Hvor gammelt er Mennesket? Der var stor Församlings tilstede. Et tredie foredrag holdes over somme Emne om to Uger.

Den 7de December skal der holdes en stor Mølle af Ungdommen i Vor Frelsers Kirke med det Maal, for at anspore til ivrigt Arbeide i Kirken. Gud lad det luges.

## Syd Tacoma.

Gudsstjeneste i den Lutherske Kirke, Warner og 62nd, Søndag Aften kl. 7:30. Engelsk og Norsk tales.

Kvindesforeningen vil møde i Kirken den 14. Dec. — en lige tid-

## GODTKJÖB.

Warners berømte Undertöi, (Union Suits) til \$1.25

Blandet Uld Union Suits ..... \$1.75

Three Weight Uld Union Suits ..... \$2.98

Sweaters for Mænd og Gutter ..... 75c til \$4.95

Sammenligne vores Varer og Priser med andres. Find ud om vores Priser er lave nok. — Mænd, Kvinder og Børn kan faa alale Størrelser af Undertöi, Strømper etc. hos os til Priser som er smaa.

# PETER THOMPSON

"The Hosiery Store of Tacoma"

1125 Broadway

ligere end Regelen. Mrs. Hagen er Vertinde.

#### Beth Tacoma.

I Immanuel's Luth. Kirke, No. 14th og Stevens, er det Søndags-skole kl. 10. Engelsk og Norsk. Ingen Gudstjeneste, men Gudstjeneste Søndag den 10 Dec. 7:30 Aften

Svindeforeningen møder paa Sandbydelse af Mrs. Dahl, 3923 No. 15. Onsdag den 6te Dec., en Uge tidligere end som Regel.

#### Oalla, Wash.

Gudstjeneste holdes her kl. 11 Form., Søndag den 3. December.

#### Brownsville, Wash.

Island Lake Menighed har i Ole J. Dahl mistet en af sine trofaste styrter, han var født den 27de August 1853 i Baage, Budbrændalen, Norge. Blev gift med Anne Syversdatter Hølman i Nov. 1876 og har haft 6 Barn, to gutter og 4 piger. Hun overleves nu af Hustru og 5 Barn.

Dahl udvandrede til Amerika i Mai 1903 og bosatte sig i Central Valley i nærheden af Brownsville og var med her og stiftede Menigheden, som han altid har været et aktivt og tro Medlem af. Dahl var en stille og hømme Kristen og altid tilstede ved Møderne og da sidste Gang han nåd den paa Døds-sengen, gav han det Bidnesbyrd at han troede paa Guds Maade og havde intet andet at hvile paa og den vilde han dø paa og saaledes tør vi haave at han gik hjem til den evige Salighed.

Fred med hans Stov. Dahl døde den 7de Ott. og blev begravet paa Island Lake Gravlund den 11te Ott.

Gud frøste de efterlatte med den samme Trøst hvormod han selv blev frøstet, at leve paa Maade og dø paa Maade.

A. Sandmel.

#### Dah Creek, Wash.

Før første Gang vil P. S. bringe serveres. Alle er velkomne.



Passende Julepresenter  
Uhre, Sølv- og Guld-sager, Smykker  
til meget rimelige Priser

**B. Paulson** 1110 South K Street

Nyheder fra dette Sted, og da Herold er den fornemste til at bringe de forskellige Nyheder rundt her paa Stygen, sat er det derfor vi lader høre fra os.

Paa Onsdag den 15de kom vi nogenhere her sammen og organiserede en Menighed som fil Naaret Day Creek Norsk Ev. Lutherst Menighed (ved Lynn, Wash.) Vi var ikke mange kun 6 mand; men vi var alle saa glad, fordi vi her skal faa Møde sammen om Guds Ord og Maademøderne. Gud give os altid glade Hjertet om Herrens Ord og velsigne denne Menighed til at staar fast ved Sandheden, Gud til Være og mangt til Frelse og Salighed.

Gudstjeneste holdes hver tredie Søndag i Huset hos Sandmel og Søndags-skole her Søndag kl. 10 Form.

Olaf Gjersvold fra Millers Bay har fået Land og begyndt at rydde op for at bygge Hus, og saa vil vi igjen faa en trofast Medarbeider i vor Menighed; og der er flere, som har sagt, de skal snart komme og bygge op bo iblandt os.

A. S.

#### Parkland.

Smaapigernes Syforening holder sit aarlige Udsalg i Kirkens Basement næste Lørdag Aften Kl. 7. Foreningen har en stor Samling af Tager, som dens Medlemmer har forarbejdet gennem Aret. Løb. Det vil ogsaa blive Forfriskninger at faa for dem som ønsker det, voresblant Flødegrød og andre gode Nøtter. Et godt Program er ogsaa ordnet for Anledningen.

Vi ønsker at sige saa mange Tak til alle dem som har sendt os Penne til hvilke vi kan sende Provenumre. Det har allerede bragt os mange nye Abonnenter. Til de mange som endnu ikke har sendt ind nogen Adresse kan vi sige at det ikke er forsært endnu. De vil gjøre Herold en stor Tjeneste ved at hjælpe os i dette.

Menighedsskolens syforening vil holde basar i kirkens basement, Lørdag Aften Kl. 7. Forfriskninger saasom Flødegrød, Lefse, Kaffe, Kage, Kandis osv.

Før første Gang vil P. S. bringe serveres. Alle er velkomne.

Sandheden taler  
OG OVERBEVISER

## Drummers Sample Suit House

Sælger absolut

### Suits og Overfrakker

til en Besparelse av \$5 pr Stykke

Kom ind og lad os bevise det.

Vor Tid mod Eders.

### Suits og Overfrakker \$15

Største Beholdning i Byen. Alle Kulører, Størrelse, fineste skræddersyede og absolut garanteret at give Tilfredshed.

## 1340 PACIFIC AVENUE

### COLE-MARTIN COMPANY

#### 926 PACIFIC AVENUE, TACOMA

DET BEDSTE STED AT KJØBESKOLEBØGER OG SKOLESAGER I SYDVESRE WASHINGTON. STORT UDVALG AT VÆLGE FRA. PRISERNE RET. BETJENING GOD. MAIL ORDERS GIVES SPECIEL OMSORG. ALT ELEVER OG LÆRERE TRÆNGER.

#### Stanwood, Wash.

Camas Menighed havde Santa-lempede sidste Fredag med Pastor Skarvedt som Referent over den Tredje Artikel. I Middagstimen fremviste Pastor Isolamy over Mis-

tor Stub talte særlig om Indremis-sionens Tær. Svindeforeningen be-vælte Hørsallingen. Det var et godt Møde og vi nedbedrer Guds Besignelse over de Sandheder som blev fremboldte.

Camano Menighed har nylig ryd-jonsarbejdet paa Madagaskar. Pa-det op mer Land omkring sin Kirke.

Telephone: Main 339.

### T. H. BELLINGHAM CO.

DOMESTIC ENGINEER AND SANITARY PLUMBER.

Vor Reputation er vor Garanti.

920 COMMERCE ST.

TACOMA

### FISK!

Brug Glacier Brænd Garanteret Fisk—Frisk, Saltet, Røget, Krydret. Denne Sæsons Nedlægning.

100 Pund Tønde Rød Alaska Laks .....	\$11.00
100 Pund Tønde Pink Alaska Laks .....	\$10.00
100 Pund Tønde Alaska Sild (omtrent 330 Fisk) .....	\$10.50
100 Pund Alaska Torsk .....	\$9.25
Fragt betalt til Eders Jernbanestation i Minnesota og Middlestaterne.	

Department 7

**Glacier Fish Co., Tacoma, Wash.**

Priser gives for andre Sorter paa Forlangende.

Det vil blive rigtig vore Omgivelser når man blir fjordia.

Bed Samtalempdet optoges en Hæftetollekt til Rejsoudgifter m. m. Et Oversud paa \$2.35 overjendes til Parkland Barnehjem.

Stanwood Menighed optog ved sidste Møde den af Finanskomiteen tilsendte Planing og talte om den. En trenands komite valgtes til at indsamle Rejselotter. Dette synes at være den eneste Manne hvorpaa en Menighed kan komme op til Planingen.

Gaule Mrs. Person henvist tille og voldig var Alderdomshjemmet Søndags Eftermiddag. Hun har i længere Tid været blind og meget svag. Liget tages til Seattle hvor hun skal begraves ved Siden af sin Mand.

Der blir Gudstjeneste i Monroe Kapel kl. 11 for Middag Søndag. Om Eftermiddag kl. 2:30 er der Mørtgang i Kreeborn Kirke.

Stanwood Ungdomsforsening valgte følgende Bestyrelse: President Eben Lida, Vice President Mrs. Hannah Strane, Sekreter Clara Lee Brue, Ønskere Tillie Lagen, Organist Esther Christensen. Øffentlig Tal bevidnedes. N. Q. Nelson for alt han har gjort for Foreningen. Pianoen er over det nærmeste betalt og der taltes om at fåsne nye engelske Salmebøger.

Det er nu et alvorligt Spørgsmål, hvordan en skal få Udgifter og Andtagter til at klasse. Onsdag og Torsdag spør 11c paa Klasse. Da sælger vi vor 50c "Worlds Best" Klasse til 39c pr. Pund. Et halvt Pund Chirardellis Chokolade eller Cocon til 15c (altid en Besparelse). 10 Stukker "Ideal" Søde for 25c. Ideal Dagobulver for 19c pr. Pund. Phone eller kom til Paulson's, 1136 — 1138 Broadway.

#### FOR SALG

Et toretages Hus, 12 Værelser med Gang, 6 Klædesværelser og Spisekammer gode Uthuse, god Brænd, Eplehave og omrent 6 Acres jord — \$5000, paa gode Vilkaar. Eller 4 Acres mindre for \$4000.

Tre Blocks fra Sporvognslinje i Brookdale, nær Parkland og Akademiet. Norsk Settlement.

Skriv til Box 157, Parkland, Wash.

De store butikker med deres u-maalelige store Udgifter kan ikke sælge saa billigt som Hamelins Jewelry Store, 254 11th St. i Warburton Bldg. Selv er han altid tilstede og hans Moder arbeider ogsaa der og de forstaar

den Forretning og de sælger saa billigt, som muligt. De har en fin Beholdning af passende Julepresenter.

#### Swittering.

Indkommet til Indremissionen "Pacific District":

Bed Past. A. Sandmel, fra Island Lake Menighed, \$6.45; Zion's Menighed, Trenton, \$2.25.

Bed Past. Harstad \$16.66.

Bed Past. Stensrud \$10.

Bed Past. C. S. Belgum, \$21.75.

Bed Past. O. Hogoes, Missionsoffer i Syd Tacoma og Hammanns Menigheder \$20.05.

Fra en Missionpræst \$5.

Total, \$112.16.

Andrew Nelson,  
Klasserer.

Gaver til Parkland Barnehjem.

Fra Puthallup Hjælpeforening \$8. Denne Gave skalde vært Switteret for sammen med de andre Gaver fra Puthallup; men ved en Forglemmelse kom den ikke mod, hvilket bedes undskyldt.

Bed Dr. A. A. Christensen, Seattle; Dr. Christensen \$5, G. H. Onstad, Ballard, \$5.

Fra Mrs. O. Aufsor, Varlot, Ore., ved Past. A. O. White, 3 Par Baatter og 1 Pa r Strømper.

Fra Tacoma Hjælpeforening, 3 Switter, 3 Par Skor og 1 Bor med brugte Klær. Medlemmer av denne forening havet også 3 Klær for Hjemmet.

Mrs. B. L. Wirkbo, Tacoma, 1 Sæf Parer.

Hjertelig Tal!

P. J. Nelson.

Program for Prestekonferencens Møde i Parkland i December.

1. Lutherist Kirkelygningsstil. — Norgaard-Jøss.
2. The Influence of the Lutheran Reformation on America. — Christensen-Heimdal.
3. Indledningsgoredrag over Apocalypsen. — Prof. Xavier-Vaast.
4. Dyldigt Udstalt over Evangeliet paa første Juledag. — Stub. N. P. Xavier.
5. Vor Konfirmandernes Aldergrænse sættes højere? — Vergeen-Nasmussen.
6. Lignelsen om de 10 Tomfruer Mt. 25, 1-13. — Vergeen-Dane.
7. Hvad Tinnfundet kan og bør gøre forat Presternes økonomiske Staat kan forbedres. — Ordal-Hogoes.

#### Paa Hospitallet.

Paa et Hospital kan to Syge. De led begge af en uhelbredelig Sygdom og var Døden nær. Af og til hørte man den ene hede og den anden bandede; den bedende bad sin Videljesselle om at holde op med at bandede; denne svarede:

"Her ti har siden var jeg nærværet at blive, hvad De er, men det blev desværre ikke til noget med mig, og nu er det for sent; saa det er det samme, enten jeg beder eller bandede, alt er spildt. Men hed De, jeg skal forsøge paa ikke at forstyrre Dem."

Den Troende sagde at vidne for sin unge Kommater, men han lo fuld af, hvad der blev sagt, og ansider sagde han: "Jeg er aldeles überart af alt. Maadetiden er forlængst forbi for mig, og jeg ved hvad jeg går imøde. Af Evighedens lange Rat ventet jeg intet godt, men lykkelig er De, som har hjælt Dereos Besøgelsestid."

Gaule forl. efter døde de begge; den ene gift hjem til Gud, til den evige Dag og Hville, og den anden, som han sagde, til Evighedens lange Rat.

Hjære Ven, hænder du din Besøgelsestid?

Overalt i Guds Ord indbydes Mennesker til at komme til ham, som er Sonderes Ven, og som er rede til at tage mod alle. Han vil forlade dig alle dine Sündere og give dig sin Fred.

Men Maadens Tilbud varer kun i Maadens Tid. Derfor farre, bemt Maadetiden, hænd din Besøgelsestid, naar Herren banker paa hos dig; du ved ikke, om det maaske er sidste Gang, og sikkert er det, at for hver Gang du opstætter det, bliver det vanskeligere; til sidst vil det blive forsent.

Vigt derfor alle Indvendinger og Undstyrdsninger bort og til din Frelses ind, naar han nu i ejen banker paa hos dig. Kom til Jesus med al din Storb og bed ham om Tilgivelse, og du skal fås den!

Før. J. og R.

#### Vore Prester og de dure Tider.

Under denne Overskrift har Afrusten en hel Redaktionssatifik, hvori der gjøres opmærksom paa, hvor vanskelig det er for mange Prester at greje sig økonomisk nu, da Priserne paa alle Livsformidlenheder har steget saa enormt. Artikelen tænker sig, at nogen af Læserne vil indvende: "Men vor Pastor har ikke begjæres Læsforhælelse," og svarer: "Bevær, agter og elsker I ham ikke saa meget mere, fordi han ikke har gjort det?" Han betragter ikke sit kald som en Profession... Ni fri Bisffe er han godt ind i den aufsærs-

#### SCANDINAVIAN AMERICAN

##### BANK

of Tacoma

ASSETS OVER

TO MILLIONER DOLLARS

11th & Pacific

4 Procents årlig Rente  
tilgiver vi til Spareindskud te Gange  
om Aaret

Begynd nu med \$1.00 eller mere.  
J. R. Chilberg, Pres.; W. H. Pringle,  
V.-Pres.; G. Lindberg, V.-Pres.; E.  
C. Johnson, Cashier; H. Berg, Ass't  
Cashier; J. F. Visell, Ernest Lister,  
Geo. G. Williamson, Directors.

Tag en varm Drink ved vor  
"Fountain".

Bring hjem en Pakke  
Chocolade.

**Dewey's**  
952 Pacific ave.

**S**olide  
magfulde  
ko  
pecielt for  
**Mænd**

**Samuelson &  
Berg**

1110 So K St.

**Anthony M. Arntson**

NORSK ADVOKAT  
614-5-6 Fidelity Bldg.  
Phone Main 6305  
Tacoma Wash.

Phone Main 2233

**PETERSON**  
PHOTOGRAPHER  
Sunday: 11 a. m. to 8 p. m.  
903 Tacoma Avenue

Hvad amatørfotografer trænger  
faaes hos

**E. W. Stewart Co.**

939 Commerce street Tacoma

fulde, besværlige Gjerning, og det er hans Ønske at sætte et straf ind paa at drive den. Han begærer derfor ingen Læsforhælelse, hvor saart han end trænger denne. Men en Menighed med lidt Omtanke ser til, at han ikke behøver at komme med en slig Begjæring."

Bladet indleder Artikelen med at sige: "Vi aufer det for at være vor Pligt at sige noget om dette Emne."

St.

## YOUNG PEOPLE'S COLUMN.

### THANKSGIVING.

For sunny skies and needful rain,  
For seedtime, growth and blossom fair,  
For plenteous harvest-garnered grain,  
For hearth and home and loving care,  
And all we of Thy bounty share,  
We thank Thee, Lord.

For favoring winds that fill the sail  
And speed the good ship, home ward bound  
For joyous meetings, friends that fail  
Us not, though storm and stress surround,  
For faithful hearts wherever found,  
We thank Thee, Lord.

For commerce wide, o'er sea and shore,  
For wisest laws, by justice planned,  
For prosperous times and bounteous store,  
For Freedom's strong, protecting hand,  
For Peace, that dwelleth in our land,  
We thank Thee, Lord.

For science and its vast domain,  
For greatest good wherever wrought,  
For knowledge and her sovereign reign  
O'er all the wondrous realm of thought,  
For truths, by loftiest Wisdom taught,  
We thank Thee, Lord.

For happy childhood's rosy hour,  
For youth, that life's fair morning knows,  
For manhood's fuller, noon-tide power,  
For beauteous age, its calm repose  
Beneath time's frosted crown of snows,  
We thank Thee, Lord.

For every good and glorious gift,  
For health and strength and lengths of days,  
For light, that shining through the rift  
Of clouded skies, illumines our ways,

For all, our grateful hearts we raise  
To thank Thee, Lord.  
—Beatrice Harlowe.

### FROM THE ACADEMY.

The first quarter of the school year is now over. The attendance during the quarter has grown so rapidly, that we now have about twice as many students as we had at the beginning. Among the new arrivals for the second quarter are Mr. J. Johnsen from Bella Coola, B. C. and Mr. Carl Vevelstad, both former students. Mr. Vevelstad has spent the summer at Petersburg, Alaska, and although late to arrive, he expects to finish his course in the College Preparatory Department this year.

Mr. Ole Fjarli, a former student from Silvana, Wash., paid us a visit last week. Mr. Fjarli is now engaged in business, and finds his work so interesting and remunerative, that he does not expect to be back in school for a while.

The Lyceum gave an interesting program in the chapel last Saturday night. The program, which consisted of a talk by Prof. Bardon, a song by Mr. John Lee, recitations by Miss Esther Hong and Mr. Herold Neverdal, and selections by the orchestra, was very well rendered and appreciated.

A game of basket ball between the Classicals and the Commercialis was played in the gymnasium last Friday night. The final score was 16 to 12 in favor of the Classicals. Owing to the fact that this was the first exhibition of the season, the game was not so fast and smooth as could be wished for. We expect, however, to have a good team this year when we can get the rough corners polished off by a little more practice.

### IN BARREN PLACES.

"When a boy on the old farm," writes Mr. Pierce, "I found one day, away up on the hill, back of the woods, a rare and most beautiful flower growing. How it

came to be growing there I never found out. It was a very retired spot. There were weeds and briars all about, but here smiling as sweetly, as though it were in the costliest greenhouse, or the most beautiful garden on earth, bloomed this lovely flower. Who planted it there? Nobody knows.

"I visited that flower often after that, and it taught me two lessons, better than most teachers I have had. It taught me, first of all, that it pays to be our very best and rise to our noblest, even in places where it hardly seems worth while. It pays to always be our best selves. It pays to be pure and true, and noble, everywhere. Sometimes it is in the most barren places of life that our lives and influences may be most needed as well as most felt. The darker the night the more need of the light.

"The ease of the young college student, whose room was filled with low pictures, and whose whole life seemed tending in the wrong direction, but whose whole career was changed by the fact that his mother hung a noble picture in his room, is one that has been repeated more times than has ever been recorded. In this instance, the young man saw the incongruity of the situation, and bought another noble picture to keep the first one company, till the whole room was transformed, and the whole life turned into a new channel.

"What the world needs most is the wholesome influence of true lives, in the midst of surroundings often utterly bad."

### PRASIE THE LORD.

Oh, that men would praise the Lord for His goodness, and for His wonderful works to the children of men!

Let them exalt Him also in the congregation of the people, and praise Him in the assembly of the elders. Let them sacrifice the sacrifices of thanksgiving, and declare His works with rejoicing.

### "I THANK MY GOD."

The apostle Paul, whose whole life seems to have been one continual expression of gratitude to God for blessings that other men might have lost sight of, gives us, in his letter to the Philippians, what has often seemed one of the most beautiful touches in his

## Parkland Merchantile Company

W. J. FREEBORN, Prop.  
GENERAL MERCHANDISE  
Tel.: Mad. 106 J 3

## Ben Olsen Co.

Plumbing  
and Heating  
Main 392-A 2392  
1130 Commerce Street  
Tacoma Wash.

"MOHR HAS IT."  
En af de største og bedst udvalgte Beholdninger af  
HARDWARE  
paa Pacific Kysten.  
HENRY MOHR HARDWARE CO.  
1141 Broadway Tacoma

## S. T. Larsens Pharmacy

1105 So. K St.  
DRUGS, CHEMICALS AND  
TOILET SUPPLIES  
Prescriptions a Specialty  
We import our Cod Liver Oil direct  
from Norway

Phone Main 504 Tacoma, Wn.

## JNO. W. ARCTANDER & C. JACOBSEN NORSKE ADVOKATER

501-5 Lyon Bldg. Seattle

## C. O. Lynn Co.

Skandinavisk Begravelsesbureau  
910-912 Syd Tacoma Ave.  
Main 7745 Tacoma, Wash.

For Fotografier ring op Main  
2289. Bed Lee om at fortælle dig  
om de store Billeder, som leveres  
frit.

whole writings. "I thank my God," he says, "on every remembrance of you." That sentence alone stamps the great apostle to the Gentiles as one of the noblest of men that ever lived. What had those Philippians ever done for him compared with what he had done for them, and yet every time his mind dwells upon their little acts of kindness he is compelled to bow the knee in grati-

tude to the God that put it into their hearts to do it. A lesser man would soon have forgotten it, or would have spent his time dwelling upon the thought of the hardships that he had endured or the sacrifices he had made for them.

To remember kindnesses, to be grateful for blessings, is a very Christlike thing, and as well a very blessed one. The trouble seems to be with the most of us, not that we have nothing to be thankful for, but that we have so much that even the greatest blessings become commonplace.

#### WHAT SMOKING DOES FOR BOYS.

A medical man, struck with the large number of boys under fifteen years of age he observed smoking, was led to inquire into the effect the habit had upon the general health. He took for his purpose thirty-eight, aged from nine to fifteen, and carefully examined them. In twenty-seven he discovered injurious traces of the habit. In twenty-two there were various disorders of the circulation and digestion, palpitation of the heart, and a more or less taste for strong drink. In twelve, there were frequent bleedings of the nose, ten had disturbed sleep, and twelve had slight ulceration of the mucous membrane of the mouth, which disappeared on ceasing the use of tobacco for some days. The doctor treated them all for weakness, but with little effect until the smoking was discontinued, when health and strength were soon restored. Now, this is no

"old wife's tale," as these facts are given under the authority of the British Medical Monthly.

#### NOVEMBER.

P is for pumpkins, that grow in the field;  
U is for us, who pared them and peeled;  
M is for mother, who mixed up the dough;  
P is for pumpkins, that grow in the field;  
K is for kinsfolk, who come to the feast;  
I for the Inasmuch, spoken of His least;  
N for November, thank-month of the year,  
Season when all of these good things are here.  
—Selected.

#### TIDES OF THE SEA AND OF LIFE.

If it was your fortune during the summer to spend a few days upon the shore of some arm of the sea probably you were impressed as never before with the majestic and rhythmic flow of the tides. Twice a day millions upon millions of tons of water pour into the bay from the ocean, and the coming of the tide transforms the whole outlook, the flats are covered, there is no unsightly margin between the rim of the water and the pebbly beach. It is high tide, and all that implies. Sometimes, as you watch the ebb and flow of the waters you wonder whether similar tides do not run through all life and history. Shakespeare speaks of "the tide in the affairs of men, which,

taken at the flood, leads on to fortune." Sometimes in the experience of the individual and in the life of the nation it is low tide. The flats are too evident, and slimy ooze takes the place of smiling waters, but wise men instead of lamenting the present believe that in a little while high tide will come again, and they have the good cheer and hope that come from the conviction that the face of the whole bay will be changed, and that the boat they cannot drag from the beach into the waters, will be lifted and floated without any effort on their part.—Selected.

#### CHRISTIAN CLEAR THROUGH

Helen was sitting on the veranda paring potatoes for dinner. Suddenly Robbie Brown, a little neighbor lad, came running over to her and seated himself at her side watching her. Soon she pared an extra large one, white and nice and smooth on the outside. As she cut through the center it proved to be hollow and black inside with dry rot.

"Why, Helen," exclaimed Robbie, "that potato is not a Christian!"

"What do you mean?" questioned Helen.

"Don't you see it has a bad heart?" was Robbie's prompt reply.

It was evident that Robbie had learned enough about the religion of Jesus Christ to know that however fair the outside may be, it will never do to have a heart which is black. Christian boys and girls must be sound and right clear through.

#### PACIFIC DISTRIKTS PRESTER.

Aaberg, O. H. Parkland Wash.  
Baalson, H. E. Silvana, Wash.  
Berg, Jos. H. Oakland, Cal. 872  
32nd st.  
Bergesen, B. E. Seattle, Wash. 1727  
W. 56th st. Phone Ballard 1306.  
Belgium, E. S. Oakland, Cal. 823  
Athens ave. Tel. Oak 4356.  
Blakkan, I. Rockford, Wash. Box 175.  
Borge, Olaf. Lawrence, Wash.  
Borup, P. cor. A & Pratt sts., Eureka, Cal.  
Christensen, M. A. Stanwood, Wash.  
Eger, Olaf. Seattle, Wash. 1424 No.  
45th St.  
Evjeuth, R. U. San Francisco, Cal.  
49 Noe st.  
Foss, L. C. Seattle, Wash. 779 Lake  
View Boulevard.  
Foss, Carl L. San Francisco, Cal.  
201 Beacon st.  
Fosmark, G. M. Coeur d'Alene, Idaho.  
Groenborg, O. San Francisco, Cal.  
37 Collingwood st.  
Hagoes, O. Tacoma, Wash. 4314 N.  
19th st. Phone Proctor 2133.  
Harstad, B. Parkland, Wash. Phone  
Madison 7884-J-3.

Heimdal, O. E. Fir, Wash.  
Hellekson, O. C. No. Yakima, Wash.  
810 N. 2nd st.  
Henriksen, Geo. Portland, Ore. 425  
E. 10th st.  
Hovig, O. L. Spokane, Wash. 310 S.  
Chandler st.  
Johansen, J. Fresno, Cal. 204 J st.  
Johnshoy, J. W. San Francisco, Cal.  
1663 Howard st.  
Lane, Geo. O. Bellingham, Wash.  
1464 Iron st.  
Mikkelsen, A. Ellensburg, Wash. 706  
No. Anderson st.  
Nelson, I. G. Hemet, Cal.  
Norgaard, C. H. Everett, Wash. 2932  
Lombard ave.  
Ordal, O. J. Tacoma, Wash. 912 So.  
17th st. Tel. Main 2470.  
Pedersen, N. Pasadena, Cal. 1207  
Stevenson ave.  
Preus, O. J. H. Los Angeles, Cal.  
2619 Paloma ave.  
Rasmussen, L. Burlington, Wash.  
Sandmel, A. Lyman, Wash.  
Stensrud, E. M. San Francisco, Cal.  
2455 Howard st.  
Stub, H. A. Seattle, Wash. 1215  
Thomas st.  
Thorp, R. O. Marshfield, Ore.  
Thorvildson, P. T. Petersburg, Alaska.  
Tjernagel, H. M. Santa Barbara, Cal.  
2629 Bath st.  
White, A. O. Silverton, Ore.  
Xavier, N. P. Parkland, Wash.

#### LÆRERE VED PACIFIC LUTHERAN ACADEMY, PARKLAND, W.N.

Phone Madison 106-J-2.

Alfsen, Theodora.  
Bardon, P. J.  
Drotning, T. M.  
Ellingsen, E. B.  
Gustavson, M.  
Hong, N. J. Principal.  
Hong, Inga, Preceptress.  
Stuen, O. J.  
Xavier, Rev. J. U.

#### BESTYRERE.

Fatnes, Rev. P. J. Parkland Barnehjem, Parkland, Wash.  
Monsen, B. Josephine Alderdomshjem, Stanwood, Wash.

#### KASSERERE.

Gaard, K. K. Parkland Barnehjem, Parkland, Wash.  
Leknes, Andrew, Stanwood, Wash.  
Indre Missionen, Pac. Dist.  
Leque, N. P. Bellingham, Wash. 1445  
Moore st. Josephine Alderdomshjem.

#### MISSIONÆR.

Gulhaugen, Theo. Teller, Alaska.

**Regn Frakker**

bedste Udvalg

**Mackinaw Coats**

meget varme.

**Garanterede Oljeklæder**

stort Udvalg.

**L. Benjamin, Inc.**

740 Pacific Ave.

**P. OSCAR STORLIE**

Begravelsesentreprenør og autoriseret Balsamerer.

**DET ENESTE NORSKE**

**Begravelsesbyraa**

I TACOMA

Alt henhørende til Begravelser, Kiste, Lagvogn, og Betjening findbefattet, fra \$40.00 op.

Tel. Main 1122.

6034 Union Avenue, So. Tacoma

# Stor Juleekskursion

Under Ledelse af K. A. Kleppe, Redaktør "Tacoma Tidende"  
og "Vestkysten."

**DEN NORSKE AMERIKA LINJE**  
GJØR ET USEDVANLIGT ARRANGEMENT.  
Gjennemgangsrute helt til New York UTEN  
Ombytte af Tog i Chicago.  
SLUT DIG TIL OS.

Fra Tacoma og Seattle den 4de December, Morgen.

Fra New York S/S "Bergensfjord" den 9de December.

Man vil række et hvert sted i Skandinavien før Jul med denne Baad  
Passagerer til Trondhjem og Nortraut kan også benytte  
Bergensbanen uten Tillæg.

Gjør Deres Reservation i Tide.

**Reidar Gjølme**

General Pacific Coast Agent

Seattle Kontor:  
115 CHERRY STREET

Tacoma Kontor:  
310 BERLIN BLDG.